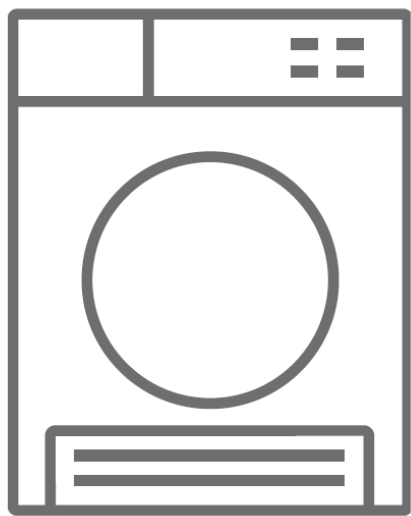


Gala

CHS 滾筒式乾衣機/用戶手冊



GDT8CD

感謝您選擇本產品。此使用者手冊包含重要的安全資訊以及有關電器的操作和維修說明。在使用本電器之前，請花些時間閱讀本用戶手冊並保存以供將來參考。

圖示	圖片說明	說明
	警告	嚴重人身傷害或者死亡風險
	電擊風險	危險電壓
	火災	火災風險
	小心	導致人身傷害或材料損壞的危險
	重要注意事項	系統正確操作資訊
	請仔細閱讀本說明書。	
	灼熱表面	

目錄

1. 安全說明	2
1.1. 電器安全	2
1.2. 兒童安全	3
1.3. 產品安全	4
1.4. 正確使用	5
1.5. 在洗衣機上安裝	7
2. 安裝	9
2.1. 拆下安全性組件	9
2.2. 出水口連接(附帶選配排水軟管)	9
2.2.1. 連接排水軟管	9
2.3. 調節支腳	10
2.4. 電氣連接	10
2.5. 檯面下安裝	10
3. 簡述	10
4. 準備好要洗的衣服	11
4.1. 分類整理待烘乾的衣服	11
4.2. 準備好要烘乾的衣服	12
4.3. 負荷量	12
5. 使用滾筒式乾衣機	13
5.1. 控制台	13
5.1.1. 程式選擇旋鈕	13
5.1.2. 電子指示器和附加功能	13
5.2. 程式選擇和能源消耗表	14
5.2.1. 協助工具	15
5.2.2. 啟動程式	16
5.2.3. 程式進度	17
6. 清潔和護理	19
6.1. 清潔隔層網	19
6.2. 排水箱	19
6.3. 清潔冷凝器	20
6.4. 清潔濕度感測器	20
6.5. 清洗玻璃門的內表面	21
7. 技術參數	22

8. 故障排除.....	23
9. 環保包裝資訊.....	25
9.1. 包裝資訊.....	25
10. 描述能源標籤與節能.....	25
10.1. 能源標籤.....	25
10.2. 能源效率.....	26

主要注意事項

- ◆ 如果有人負責提供有關安全使用本設備的監督或指導並瞭解相關危險，本設備可以供 8 歲以上的兒童以及體力、感知力或腦力下降或經驗和知識缺乏的人士使用。兒童不得操作本產品。如無人監督，兒童不得實施清潔和維護。
- ◆ 該滾筒式烘乾機只適用於家庭和室內使用。若用於商業用途，保修無效。
- ◆ 本產品僅適用於標籤表明適合烘乾的衣物。
- ◆ 對於因使用或運輸不當所造成的損壞，製造商不承擔責任。
- ◆ 通風口切勿被地面覆蓋物堵塞。
- ◆ 機器的安裝和維修只能由經授權的維修代理執行。製造商對任何因未經授權的維修造成的損壞都不承擔責任。



警告：切勿將水噴到或倒在烘乾機上進行清洗！否則有電擊風險！

- ◆ 如果您打算把您的電器放在檯面下面，產品的側壁和後壁之間至少留有 3 cm 的空隙。
- ◆ 必須由授權服務代理對檯面下的裝置進行安裝/拆卸（如果有必要）。
- ◆ 安裝前，目視檢查產品有無損壞。切勿對損壞的產品進行安裝或操作。
- ◆ 切勿讓寵物靠近乾衣機。
- ◆ 衣物柔軟劑或類似產品應按照製造商說明書使用。
- ◆ 取出口袋中的所有物品，如打火機和火柴。
- ◆ 在可能導致電器門無法完全打開的情況下，不得將電器安裝在可鎖定門，滑動門或與乾衣機相反一側有門較的門後面。

1. 安全說明

本節包含的安全說明有助於保護您免受人身傷害或財產損失的風險。不遵守這些說明將導致保修失效。

1.1 電器安全

- ◆ 電器不得通過外部開關裝置（如計時器）供電，也不得連接到電網定期開關的電路之上。
- ◆ 嚴禁濕手觸摸電源插頭。產品不用時請拔出插頭，否則可能會導致觸電。
- ◆ 將乾衣機連接到帶有熔斷保護且接地的插座上。由合格電工安裝接地設施。如果沒有按當地法規要求進行接地，我公司對使用乾衣機造成的損壞/損失不負有任何責任。
- ◆ 銘牌上規定有電壓和允許的保險絲保護。
（產品銘牌，請見第 節概覽）
- ◆ 銘牌上顯示的電壓和頻率值必須與室內的電源電壓和頻率值相同。
- ◆ 若長時間不使用，則在安裝、維護、清潔和修理前，應拔掉乾衣機的插頭，否則乾衣機可能會遭到損壞。
- ◆ 插頭插座安裝後必須在任何時候都能自由接近。



電源線/插頭損壞可能會引起火災或觸電。損壞後必須更換，但是必須由合格的人員進行。



為避免風險、火災或觸電，請勿使用延長線、多個插座或適配器將乾衣機連接至電源。

1.2 兒童安全

- ◆ 本產品不得由身體殘障（包括兒童），感官或心智有問題，或缺乏經驗和知識的人使用，除非他們已獲得由負責他們安全的人就使用本產品進行監督或指導。
- ◆ 如果有人負責提供有關安全使用本設備的監督或指導，並瞭解相關危險，本設備可以供 8 歲以上的兒童以及體力、感知力或腦力下降或經驗和知識缺乏的人士使用。兒童不得擺弄本產品。如無人監督，兒童不得實施清潔和維護。
- ◆ 不得將兒童獨自留在機器附近。
- ◆ 兒童可能會把自己鎖在機器裡，造成死亡危險。
- ◆ 電器運行時不允許兒童觸摸玻璃門。玻璃門表面變得非常熱，可能會造成皮膚損傷。
- ◆ 應將包裝材料遠離兒童。
- ◆ 如果洗滌劑和清潔材料不慎入口或與皮膚和眼睛接觸，可能會發生中毒和刺激作用。
- ◆ 清潔材料應放到兒童捉摸不到的地方，因電器產品對於兒童來說很危險。
- ◆ 本產品運行時，不可讓兒童靠近。
- ◆ 為防止兒童中斷乾衣機工作，可以使用兒童鎖，避免正在運行的程式發生任何變化。
- ◆ 請勿讓兒童坐/爬在設備之上或爬進設備之內。

1.3 產品安全



由於存在火災的危險，以下衣物和產品絕不應在烘機中乾燥：

- ◆ 不要在滾筒式乾衣機裡烘乾髒污衣物。
- ◆ 受食用油、丙酮、酒精、汽油、煤油、除斑劑、松節油、蠟和除蠟劑等材料污染的衣物在滾筒烘乾機中乾前，應在熱水中用大量的洗滌劑洗滌。
- ◆ 含有易燃清潔劑或丙酮、氣體、汽油、除污劑、松節油、蠟燭、蠟、除蠟劑或化學品殘留物的清潔布和墊子。
- ◆ 含有髮膠殘留物、指甲油去除劑和類似物質的衣物。
- ◆ 使用工業化學品進行清洗（如化學清洗）的衣物。
- ◆ 帶有任何泡沫、海綿、橡膠或橡膠類零件或附件的衣物。這些衣物包括乳膠泡沫海綿、浴帽、防水織物、緊身衣和泡沫枕頭。
- ◆ 有填充物和損壞物品的衣物（枕頭或夾克）。這些物品突出的泡沫在乾燥過程中可能著火。
- ◆ 在含有麵粉或粉塵的環境中操作乾衣機可能會引起爆炸。



小心：切勿將含有金屬固件的內衣褲放入烘乾機。如果金屬固件在烘乾過程中鬆動和斷裂，可能會致乾衣機損壞。

1.4 正確使用



小心：在乾衣循環結束前，切勿停止滾筒式乾衣機，除非所有物品都被快速取出並散開散熱。



小心：確保寵物不會進入乾衣機。使用前檢查乾衣機內部。



小心：如果取消程式，或者在乾衣機運行時發生電源故障，乾衣機內部的衣物可能會過熱。熱量集中會引起自燃，所以千萬要啟動"清新程序"程式來冷卻烘乾機，或快速從乾衣機中取出所有衣物，以便懸掛起來使熱量散發出去。

- ◆ 乾衣機僅用於家庭烘乾，並只能烘乾帶有標明適合烘乾標籤的衣物。禁止用於預定用途範圍之外的所有其他用途。
- ◆ 若用於任何商業用途，保修無效。
- ◆ 本設備僅用於家庭住宅，應放置在平直穩定的表面之上。
- ◆ 切勿倚靠或坐在乾衣機的門上，否則乾衣機可能翻倒。
- ◆ 為了不會損害衣物的溫度（例如防止衣物著火），應在加熱過程之後開啟冷卻過程。此後，程式結束。程式結束後千萬記住取出衣物。



小心：切勿在沒有隔層網或隔層網損毀的情況下使用烘乾機。

- ◆ 每次用後，必須按照清潔隔層網的說明，清潔隔層網。
- ◆ 水洗後，必須烘乾隔層網。潮濕的隔層網在烘乾過程中可能會導致故障。
- ◆ 滾筒乾衣機周圍不得有線碎積聚（不適用於可將線碎排放到屋外的設備）



重要事項：乾衣機與地面之間的間隙不應因地毯、木頭或面板等物體而減小，否則無法保證機器充分進氣。

- ◆ 請勿在有結冰危險的房間安裝乾衣機。冷凍溫度對乾衣機性能有負面影響。泵和軟管中凍結的冷凝物可能導致機器損壞。

1.5 在洗衣機上安裝



小心：洗衣機不能放在乾衣機上。在洗衣機上安裝乾衣機時，請注意以下警告。



小心：乾衣機只能放置在容量相同或更大的洗衣機上。

- ◆ 要在洗衣機上使用乾衣機，必須在兩者之間使用固定部件。必須使用由授權服務供應商所附帶的固定部件。
- ◆ 當把乾衣機放在洗衣機上時，這些產品的總重量可能達到 150 千克（若裝有衣物）。將產品置於具有承重能力的堅固地面之上！

用於放置洗衣機和滾筒乾衣機的合適安裝台						
滾筒乾衣機 (深度)	洗衣機					
	37 cm	42 cm	53 cm	56 cm	59 cm	85 cm
56 cm	X	X	✓	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓	✓

(欲瞭解更多資訊，請參閱 7.技術參數)

為了將乾衣機放在洗衣機上，需要一個特殊的堆疊套件作為可選的額外裝置。請與客戶服務部聯繫購買。組裝說明與堆疊套件一起使用。

CE 符合性聲明

我們在此聲明我們的產品符合適用的歐盟指令、決定和規定，以及所引用標準的要求。

處理廢舊產品



本產品符合歐盟 WEEE 指令 (2013/19/EU)。

本產品帶有報廢電子電氣設備 (WEEE) 的分類符號。

產品或資訊標籤上的這一符號表明，該產品在使用壽命結束時不得與其他生活垃圾一起處理。為防止不加控制的廢物處理對環境和人類健康造成潛在危害，請將本產品與其他類型的廢物分開，並防止物質資源持續再利用，確保合理回收。請與經銷商或地方當局聯繫，以獲取有關產品用於環保回收方法和地點方面的資訊。此產品不能與其他商業廢物混合回收。

2. 安裝

- ◆ 聯繫當地授權服務提供者安裝乾衣機之前，請檢查使用者手冊中的資訊，以確保電器和出水口安裝合乎要求。如果不合乎要求，請致電有相關資格的電工和管道工進行必要調整。
- ◆ 客戶有責任準備乾衣機的安裝位置，以及電器和廢水裝置的安裝。安裝前，檢查乾衣機是否損壞。如果損壞，切勿安裝。損壞的產品可能危及您的健康。
- ◆ 將乾衣機安裝在穩定平整的表面之上。
- ◆ 在通風良好的無塵環境中運行乾衣機。
- ◆ 乾衣機與地面之間間隙不應因地毯、木材或膠帶等物品而縮小。
- ◆ 不要堵塞滾筒乾衣機底座上的通風格。
- ◆ 若可能導致玻璃門無法完全打開，不得將電器安裝在可鎖定門、滑動門或與乾衣機相反一側有門較的門後面。
- ◆ 乾衣機安裝完成後，連接必須保持穩定。安裝乾衣機時，確保背面不斜靠任何物品（例如水龍頭和插座）。
- ◆ 乾衣機的工作溫度為 $+5^{\circ}$ 至 $+35^{\circ}$ 。如果在此溫度範圍之外運行，乾衣機的性能將受到不利影響，產品將受到損壞。
- ◆ 因為本產品很重，所以搬運時要小心。一定要佩戴防護手套。
- ◆ 設備應該靠牆安裝。
- ◆ 設備的背面應靠牆放置。
- ◆ 當設備置於穩定的表面上時，用水準儀檢查它是否完全穩定。如果不穩定，調整支腳直到其穩定為止。每次重新定位設備時，都應重複執行此過程。
- ◆ 請勿將乾衣機置於電源線上。

2.1. 拆下安全性群組件

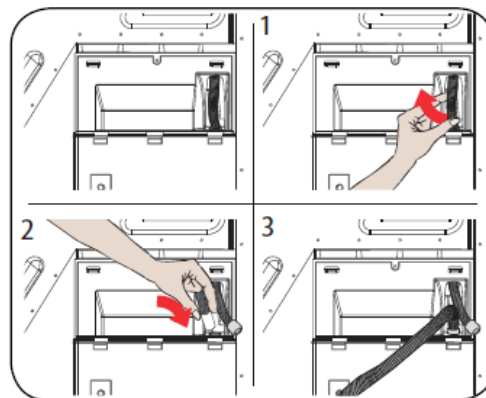
- ◆ 打開玻璃門。
- ◆ 抓住滾筒中捆綁聚苯乙烯泡沫塑料部件的尼龍紮帶。
- ◆ 把尼龍紮帶拉向身體方向，並拆掉運輸安全裝置。
- ◆ 確保在滾筒中沒有運輸安全裝置部件。

2.2. 出水口連接（帶選配排水軟管）

- ◆ 在帶冷凝器的產品中，在烘乾過程中水箱中會存有積水。每次烘乾程式結束後，必須將積水清空。如果不定期清空水箱，也可以使用產品附帶的排水軟管，直接將水排到外面。

2.2.1. 連接排水軟管

1. 在乾衣機的後面拉住軟管末端並取出來。取出軟管時不要使用任何工具。
2. 將產品附帶的排水軟管的一端安裝到拆下軟管的插槽中。
3. 將水管的另一端直接固定在水出口或水槽上。



小心：軟管的連接必須確保不會發生移動。如果水管在排水過程中掉出來，您的屋內可能會水淹。



重要事項：排水軟管安裝的高度最高為 80 cm。



重要事項：排水軟管在出口和產品之間不能有彎曲、折疊或跨越。

2.3 調節支腳

- ◆ 為了使乾衣機工作時噪音和振動更小，其支腳必須保持穩定和平衡。調節支腳使設備保持平衡。
- ◆ 向左及向右旋轉支腳，直到乾衣機保持穩定。



重要事項：切勿移除可調節支腳。

2.4 電器連接



小心：存在電擊風險。

- ◆ 乾衣機設置為 220-240 V 和 50 Hz。
- ◆ 乾衣機的電源電纜配有一個特殊的插頭。這個插頭必須連接到一個接地的插座上，由 16 安培的保險絲保護，見這類型板上顯示。輸出口電源線的保險絲額定電流也必須是 16 安培。如果您沒有這樣的插座或保險絲，請向有相關資格電工諮詢。
- ◆ 我公司不對因產品不接地使用而造成的損害負責。

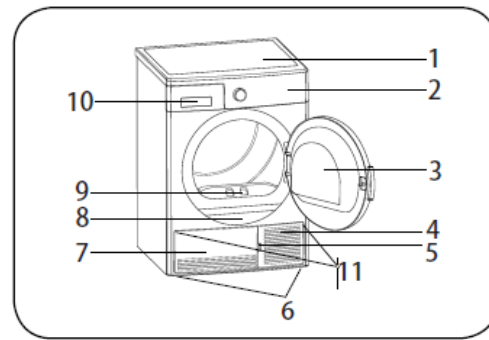


重要事項：在低電壓下操作您的機器會縮短機器的使用壽命，降低其性能。

2.5 檯面下安裝

- ◆ 當您在一個檯面下安裝產品時，應在產品的側壁和後壁與檯面下側之間留出至少 3 cm 的空間。
- ◆ 如有必要，檯面下的裝置進行安裝/拆卸必須由授權服務代理執行。

3. 簡述



1. 上方托盤
2. 控制台
3. 玻璃門
4. 底座開口槽
5. 底座
6. 調節支腳
7. 底座蓋
8. 銘牌
9. 隔層網
10. 抽屜蓋
11. 通風格

4. 準備好要洗的衣服

4.1 分類整理待烘乾的衣服

遵循待烘乾衣物標籤上的說明。只有那些帶有“可以在烘乾機裡烘乾”聲明/符號的物品才可在烘乾機裡烘乾。

- ◆ 乾衣機的裝填量和洗衣類型如果超出“4.3 節負荷量”中給出的範圍，切勿操作本設備。

 適合在烘乾機裡烘乾	 不需要熨燙	 敏感/精細織物烘乾	 不適合在烘乾機裡烘乾
 禁止烘乾	 請勿乾洗	 任何溫度	 高溫
 中等溫度	 低溫	 無加熱	 懸掛晾乾
 展開晾乾	 懸掛濕的衣物晾乾	 在陰涼地展開晾乾	 適合乾洗

請勿將薄的、多層或厚層衣物放在一起烘乾，因為它們應當以不同的溫度烘乾。出於這個原因，具有相同結構和衣物類型的衣服應放在一起烘乾。這樣，就能得到一個均勻的烘乾結果。如果認為衣服還很潮濕，可以選擇一個時間程式來進行額外烘乾。

請把大尺寸（運動服類）和小尺寸的衣服分開，以免衣服未適當烘乾。



重要事項：精緻面料、刺繡面料、羊毛/絲綢面料、精緻而昂貴的面料製成的衣服、不透氣衣服和薄紗窗簾不適合在乾衣機烘乾。

4.2 準備好要烘乾的衣服



爆炸和火災風險！

取出口袋中的所有物品，如打火機和火柴。



小心：乾衣機的滾筒和織物可能會損壞。

- ◆ 衣服可能在洗滌過程中纏結在一起。在把衣服放進乾衣機之前，應先將其分開。
- ◆ 取出衣服口袋裡的所有物品，然後執行以下步驟：
- ◆ 織物腰帶、圍裙系帶等系在一起，或用洗衣袋裝一起。
- ◆ 鎖上拉鍊、扣件和緊固件，按下蓋子的按鈕。
- ◆ 為了獲得最好的乾燥效果，根據紡織品的類型和乾燥的程式對衣服進行分類。
- ◆ 從衣服上取下夾子和類似的金屬部件。
- ◆ T 恤衫和針織服裝等編織物品在第一次乾燥時通常會縮水。使用保護程式。
- ◆ 請勿過度烘乾合成纖維織物。這會導致褶皺產生。
- ◆ 當清洗待烘乾衣服的時候，根據洗衣機製造商的資料調整柔順劑的份量。

4.3 負荷量

請遵循“程式選擇和功耗表”操作。（參見：5.2 程式選擇和功耗表）。請勿在設備中裝入比表中指定的負荷量值更多的衣服。



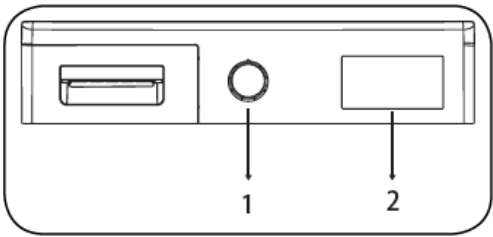
重要事項：不建議在乾衣機裡裝入比圖中所示量更多的衣服。當負荷量超載時，乾衣機的乾燥性能將會降低，同時可能造成乾衣機和洗衣機損壞。

要洗的衣服	烘乾負荷重量 (gr)
床單（雙人）	725
枕套	240
浴巾	700
手巾	225
襯衫	190
純棉襯衫	200
牛仔褲	650
斜紋布面料的褲子	400
T 恤	120

5.1.2. 電子指示器和附加功能

5. 使用滾筒式乾衣機

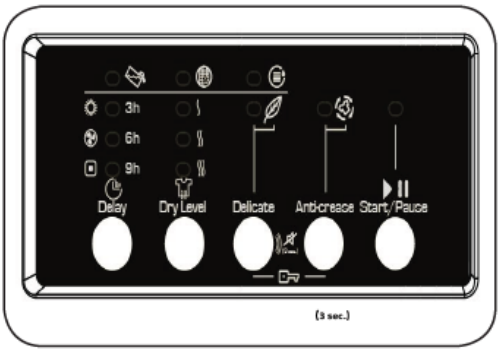
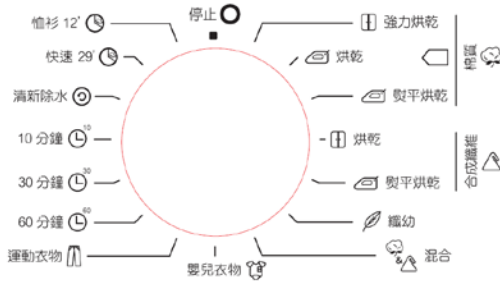
5.1. 控制面板



- 1. 程式選擇旋鈕
- 2. 電子指示器和附加功能

5.1.1. 程式選擇旋鈕

使用程式選擇旋鈕可選擇所需的烘乾程式



顯示標誌：

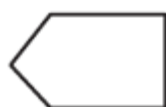
水箱預警指示器	
線屑篩檢程式清洗	
冷凝器清洗報警指	

5.2 程式選擇和能源消耗表

按下“啟動/暫停”按鈕啟動程式。“啟動/暫停”LED 亮起表明該程式已經啟動，之後烘乾LED將亮起。

程式	負荷 (kg)	洗衣機旋轉速度	剩餘濕度近似值	時長 (分鐘)
純棉專門烘乾	8	1000	60%	132
純棉即穿烘乾	8	1000	60%	129
純棉熨燙烘乾	8	1000	60%	107
合成纖維織物即穿烘乾	4	800	40%	51
合成纖維織物熨燙烘乾	4	800	40%	38
精細衣物	2	600	50%	39
定時烘乾	4	1000	60%	75
嬰兒親膚衣物	3	1000	60%	60
運動服類	4	1200	60%	85
60 分鐘	-	-	-	60
30 分鐘	-	-	-	30
10 分鐘	-	-	-	10
清新除水	-	-	-	-
快速 29'	2	1200	50%	29
襯衫 12'	0.5	1200	50%	12

能耗值				
程式	負荷 (kg)	洗衣機旋轉速度	剩餘濕度近似值	能源消耗值 (kWh)
純棉即穿烘乾	8	1000	60%	4,68
純棉熨燙烘乾	8	1000	60%	4,1
合成纖維織物即穿烘乾	4	800	40%	1.58
“關機模式” 下功率消耗 PO (W)				0.5
“開機模式” 下功率消耗 PL (W)				1.0



純棉即穿烘乾是一種標準的烘乾程式，可以全負荷或半負荷運行，並在標籤和產品收據上提供資訊。該程式是最節能的方案，適用於烘乾普通濕的純棉衣物。

*能源標籤標準程式 (EN 61121:2013)

表格中的所有數值都根據 EN 61121:2013 標準確定。根據織物類型、旋轉速度、環境條件和電壓值，功耗值可能與表中的值不同。

5.2.1. 協助工具

下表總結了可以在程式中選擇的選項。

選項	說明
烘乾等級	➤ 烘乾後濕度等級可提高 3 個級別。這樣，就可以選擇所需的乾燥度。 ➤ 除了標準設定之外，可以選擇的等級包括：1、2、3。 ➤ 選擇後，相關乾燥等級的 LED 將亮起。
防皺	➤ 如果您選擇了“防皺”選項，並且在程式結束時不打開烘乾機的門，那麼 1 小時的防皺時間段將延長到 2 小時。 ➤ 選擇防皺選項後，您將聽到聲音警告。 ➤ 您可以再次按下同一按鈕取消該選項。如果在防皺步驟進行時打開門或按下“啟動/暫停”鍵，則上述步驟將被取消。
延遲啟動	➤ 可以選擇 1 小時到 23 小時選項推遲程式的開始時間。 ➤ 您可通過按下“啟動/暫停”按鈕啟動所選程式。 ➤ 當時間到了，選擇的程式將自動啟動。在延遲時間內，與該程式相容的選項可以被啟用/停用。 ➤ 長按延遲啟動按鈕可連續更改延遲時間。
蜂鳴器取消	➤ 當轉動程式選擇旋鈕、按下按鈕以及程式結束時，烘乾機就會發出音響警告。 ➤ 要取消警告，請按住“防皺選項”按鈕 3 秒鐘。當您按下此按鈕時，將聽到一個音響警告，提示該選項已被取消。
定時烘乾	➤ 當旋鈕定位到定時烘乾程式時，可以按下定時烘乾按鈕選擇選項，按下“開始/暫停”按鈕來啟動程式。 ➤ 長按定時烘乾按鈕可不斷改變時間。
兒童鎖	➤ 有一個兒童鎖選項，以避免在程式運行期間按下鍵時改變程式流程。 ➤ 要啟用安全鎖，同時按下“延遲啟動”和“防皺”鍵 3 秒。當啟用兒童鎖時，所有鍵都將停用。兒童鎖將在程式結束時自動關閉。 ➤ 當啟用/停用安全鎖時，“CL”將在顯示器上顯示 2 秒，然後變暗；我們將聽到一個音響警告聲音。 ➤ 警告：當產品運行或兒童鎖處於啟用狀態時，如果打開程式選擇旋鈕，您會聽到音響警告聲音，“CL”將在顯示器上顯示 2 秒，然後變暗。 ➤ 即使把這個程式旋鈕設置為另一個程式，之前的程式也會繼續運行。 ➤ 要選擇一個新程式，您需要關閉兒童鎖，然後將程式選擇旋鈕設定到“關閉”位置。 ➤ 然後，您便可選擇並啟動所需的程式。

5.2.2. 啟動程式

在程式選擇過程中，“啟動/暫停” LED 燈會閃爍。按下“啟動/暫停”按鈕啟動程式。“啟動/暫停” LED 亮起表明該程式已經啟動，之後烘乾 LED 將亮起。

程式	說明
純棉專門烘乾	該程式會可在高溫下烘乾較厚的多層織物，如棉毛巾、床單、枕套、浴衣，程式結束後即可把衣物放在衣櫥裡。
純棉即穿烘乾	該程式可烘乾棉睡衣、內衣、桌布等，程式結束後即可把衣物放在衣櫥裡。
純棉熨燙烘乾	該程式可烘乾洗好的棉衣，為熨衣服做準備。從機器上取下的衣物將比較潮濕。
合成纖維織物即穿烘乾	該程式可以在比棉花程式更低的溫度下烘乾合成材料織物，比如襯衫、T 恤衫和女襯衫，程式結束後即可把衣物放在衣櫃裡。
合成纖維織物熨燙烘乾	與純棉熨燙程式相比，該程式在較低的溫度下烘乾合成材料織物，比如襯衫、T 恤衫和女襯衫。從機器上取下的衣物將比較潮濕。
精細衣物	該程式可在低溫下烘乾襯衫、女襯衫和絲綢等衣服，使衣服隨時可穿。
定時烘乾	要在低溫下達到所需的烘乾水準，可以使用 10 分鐘到 60 分鐘的定時程式。無論乾燥程度如何，程式都會在所設定的時間點上停止。
嬰兒親膚衣物	該程式可在低溫下烘乾精緻的嬰兒服裝，使衣服隨時可穿。
運動服類	運動服類程式用於低溫下烘乾合成纖維運動衣物，如短褲和 T 恤衫等。
60 分鐘	以低溫達致需要的乾燥度，可用10分鐘、30分鐘及60分鐘來控制。
30 分鐘	
10 分鐘	
清新除水	這個程式提供 10 分鐘的通風，而不需要加熱來烘乾服裝，清新除水。
快速 29'	2 kg 棉襯衫在洗衣機裡高速旋轉，在 29 分鐘內便可烘乾。
襯衫 12'	2 到 3 件襯衫可以在 12 分鐘內熨平。



重要事項：程式運行時請勿打開玻璃門。

如果必須將玻璃門打開，請勿在很長一段時間內保持打開狀態。

5.2.3. 程式進度

程式運行期間

如果在程式運行時打開玻璃門，產品就會切換到待機模式。一旦將門關閉，可按下“啟動/暫停”鍵來恢復程式。

程式運行時請勿打開玻璃門。如果必須將門打開，請勿在很長一段時間內保持打開狀態。

程式結束

一旦程式結束，啟動/暫停、水箱水位、隔層網清洗和冷凝器清洗的警告 LED 燈就會變亮。此外，在程式結束時將發出音響警告聲音。您可以把洗好的衣服取出來，讓機器準備好再放衣服。



重要事項：在每個程式結束後，請清潔線屑篩檢程式。在每個程式結束後，請清空水箱。



重要事項：如果您在程式結束後不把洗好的衣服拿出來，1 小時的防皺時間段就會自動啟動。該程式每隔一段時間就會旋轉滾筒，以防止衣物出現褶皺。

程式	選項					
	延遲啟動	迴圈蜂鳴器 取消結束	安全鎖	定時烘乾	烘乾等級	防皺
純棉專門烘乾	✓	✓	✓	✓	✓	✓
純棉即穿烘乾	✓	✓	✓	✓	✓	✓
純棉熨燙烘乾	✓	✓	✓	✓	✓	✓
合成纖維織物即穿烘乾	✓	✓	✓	✓	✓	✓
合成纖維織物熨燙烘乾	✓	✓	✓	✓	✓	✓
精細衣物	✓	✓	✓	✓	X	✓
定時烘乾	✓	✓	✓	✓	✓	✓
嬰兒親膚衣物	✓	✓	✓	✓	✓	✓
運動服類	✓	✓	✓	✓	✓	✓
60 分鐘	✓	✓	✓	X	X	✓
30 分鐘	✓	✓	✓	X	X	✓
10 分鐘	✓	✓	✓	X	X	✓
清新除水	✓	✓	✓	X	X	✓
快速 29'	✓	✓	✓	X	X	✓
襯衫 12'	✓	✓	✓	X	X	✓
X	不可選					
✓	可選					

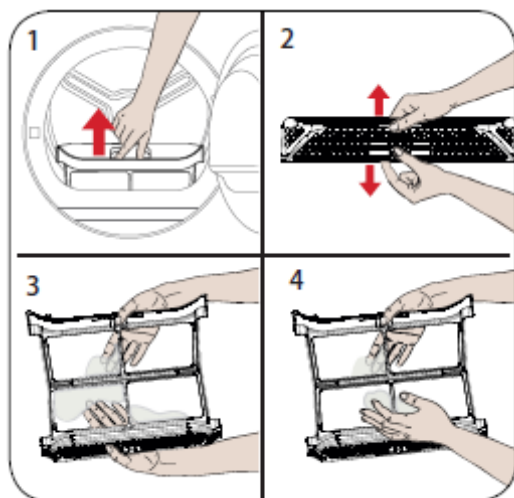
6. 清潔和護理

-  重要事項：請勿使用工業化學品來清潔乾衣機。請勿使用已經用工業化學品清洗過的乾衣機。

6.1. 清潔隔層網

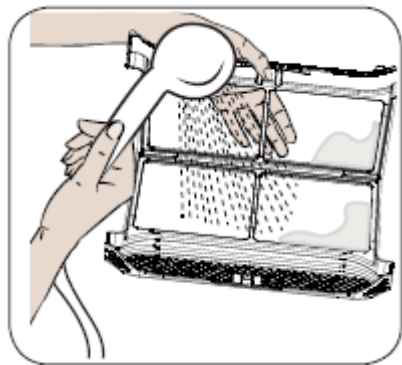
-  重要事項：每次使用後，請勿忘記清潔隔層網。

要清潔隔層網：

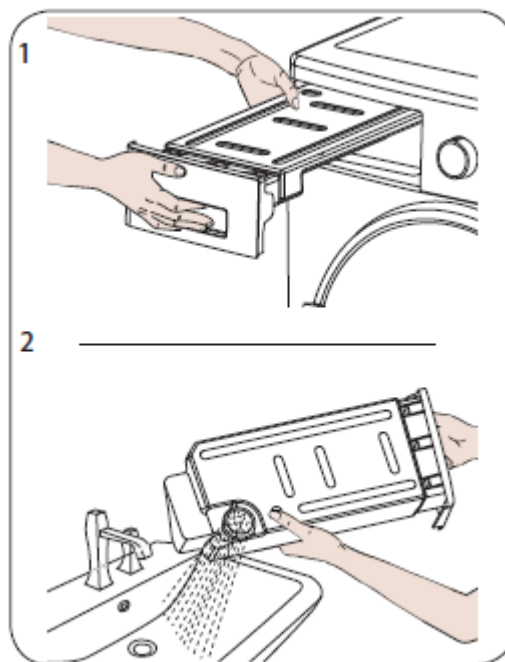


1. 打開玻璃門。
2. 拉起隔層網將其拆下。
3. 用手或軟布擦拭隔層網。
4. 關閉並重新安裝隔層網。

乾衣機使用一段時間後，如果有的過濾層會造成隔層網表面堵塞，則應用溫水清洗隔層網以清潔過濾層。在重新安裝之前，應先把隔層網徹底擦乾。



6.2. 排水箱



1. 拉起抽屜蓋，小心地取出水箱。
2. 排空水箱裡的水。
3. 如果在水箱的排放孔上積滿了線碎，請用清水清洗。
4. 重新安裝水箱。

-  重要事項：當程式運行時，切勿拆卸水箱。水箱中的凝結水不適合使用。

-  重要事項：每次使用後，請勿忘記清空水箱。

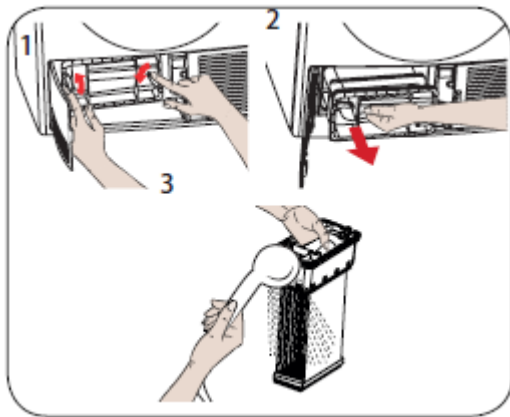
6.3 清潔冷凝器



重要事項：當看到“冷凝器清潔”的警告語時，請清潔冷凝器。



重要事項：即使“冷凝器清潔警告 LED”沒有亮起：每 30 個烘乾程式或一個月清洗一次冷凝器。



如果烘乾過程完成，打開玻璃門，等待其冷卻下來。

1. 打開底座，鬆開冷凝器的 2 個蓋鎖。
2. 用塑膠件抓住冷凝器，把它拉出來。
3. 用淋浴頭清潔，等待水排出。
4. 將冷凝器完全插入閥座內，鎖住 2 個鎖。
5. 關閉底座蓋

6.4 清潔濕度感測器



機器內部配有濕度感測器，可以檢測衣服是否已烘乾。

要清潔感測器：

1. 打開機器的玻璃門。
2. 如果烘乾過程後機器仍然發熱，請等待其冷卻下來。
3. 用在醋裡浸泡過的軟布擦拭感測器的金屬表面並使其乾燥。



重要事項：每年應清潔感測器的金屬表面 4 次。



重要事項：請勿使用金屬工具來清潔感測器的金屬表面。

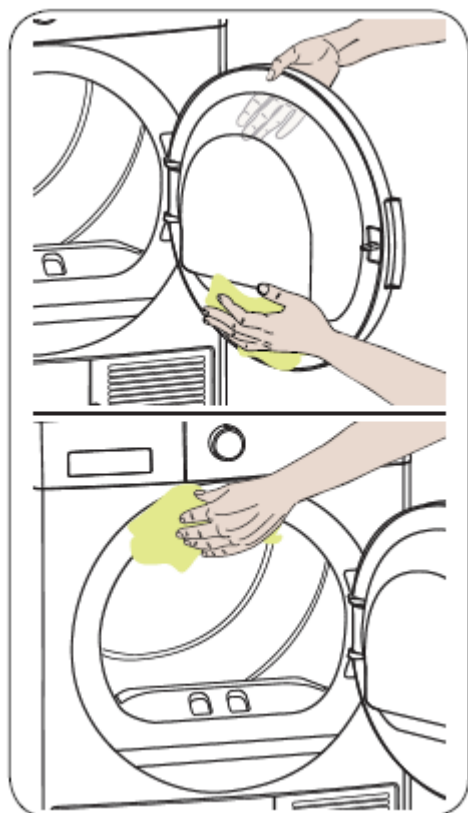


警告：由於存在火災和爆炸的風險，在清潔感測器時不要使用溶液清洗劑、清潔劑或類似產品。

6.5. 清洗裝填門的內表面

⚠ 重要事項：在每次烘乾過程後，請勿忘記清洗裝填門的內表面。

打開乾衣機的狀態門，用柔軟的濕布清潔所有的內表面和墊圈。



7. 技術參數

品牌	GALA
型號名稱	GDT8CD
高度	最小：845 mm / 最大：855 mm*
寬度	596 mm
深度	609 mm
容量（最大）	8 kg**
淨重（帶塑膠門）	36,5 kg
淨重（帶玻璃門）	38 kg
電壓	220-240 V
功率	2700 W

*最小高度：不使用（帶可調節支腳）高度。最大高度：帶可調節支腳的高度延伸至最大值。

**洗衣服前乾燥衣服重量。



重要事項：為了改善烘乾機的品質，技術參數如有變更，恕不另行通知。



重要事項：公佈的數值是在實驗室環境中按照相關標準獲得。這些數值可能根據環境條件和烘乾機的使用而發生變更。

8. 故障排除

乾衣機安裝了在烘乾過程中可持續進行檢查的系統，能夠在必要時採取措施，並在出現任何故障時給出警告。

警告：如果您已經採用了本節中的操作步驟，但仍然存在問題，請聯繫您的經銷商或經授權的服務供應商。切勿試圖修理無法工作的產品。

問題	原因	解決方案
烘乾過程需要很長時間。	隔層網表面可能發生堵塞。	用溫水清洗隔層網。
	冷凝器可能發生堵塞。	清洗冷凝器。
	機器前面的通風格可能關閉。	打開門/窗，防止室溫過高。
	濕度感測器上可能有一層水垢。	清潔濕度感測器。
	乾衣機可能會因衣服多而超負荷。	乾衣機切勿超負荷。
	衣物可能旋轉得不充分。	在您的乾衣機上選擇一個更高的旋轉速度。
衣物在烘乾過程結束後仍然潮濕。	烘乾過程結束後，衣物散發出熱量通常感覺更潮濕。	
	所使用的程式可能不適用於待洗衣物的類型。	檢查待洗衣物上的護理標籤，選擇一個適合待洗衣物類型的程式，另外還可使用定時程式。
	隔層網表面可能發生堵塞。	用溫水清洗隔層網。
	冷凝器可能發生堵塞。	清洗冷凝器。
	乾衣機可能會因衣服多而超負荷。	乾衣機切勿超負荷。
	衣物可能旋轉得不充分。	在您的乾衣機上選擇一個更高的旋轉速度。
乾衣機無法開啟或程式無法啟動。經調整後，乾衣機無法啟用。	乾衣機可能沒有插好電源。	確保插頭插在插座上。
	玻璃門可能打開。	確保玻璃門正確關閉。
	您可能沒有設置某個程式或者按下“啟動/暫停”鍵。	確保程式已經設置好，並且烘乾機不在備用（暫停）模式中。
	兒童鎖功能可能啟用。	停用兒童鎖功能。
程式無故中斷。	玻璃門可能沒有正確關閉。	確保玻璃門正確關閉。
	電源可能發生故障。	按下“啟動/暫停”鍵啟動程式。
	水箱可能已裝滿。	清空水箱。
衣服縮水、氈縮或變質。	所使用的程式可能不適用於待洗衣物的類型。	檢查衣服上的護理標籤，選擇一個適合洗衣類型的程式。
玻璃門漏水。	在玻璃門的內表面和墊圈表面可能發生線屑堆積。	清潔玻璃門的內表面和裝填門墊圈表面。
玻璃門自行打開。	玻璃門可能沒有正確關閉。	向裡推玻璃門，直到聽到關閉聲音為止。

問題	原因	解決方案
水箱預警標誌亮起/閃爍。	水箱可能已裝滿。	清空水箱。
	排水軟管可能彎曲。	如果產品直接連接到出水口，檢查出水口管。
隔層網清潔警告標誌亮起。	隔層網可能不清潔。	清潔隔層網。
隔層網清潔警告標誌閃爍。	隔層網座可能發生線碎堵塞。	清潔隔層網座。
	過濾層可能造成隔層網表面堵塞。	用溫水清洗隔層網。
	冷凝器可能發生堵塞。	清洗冷凝器。

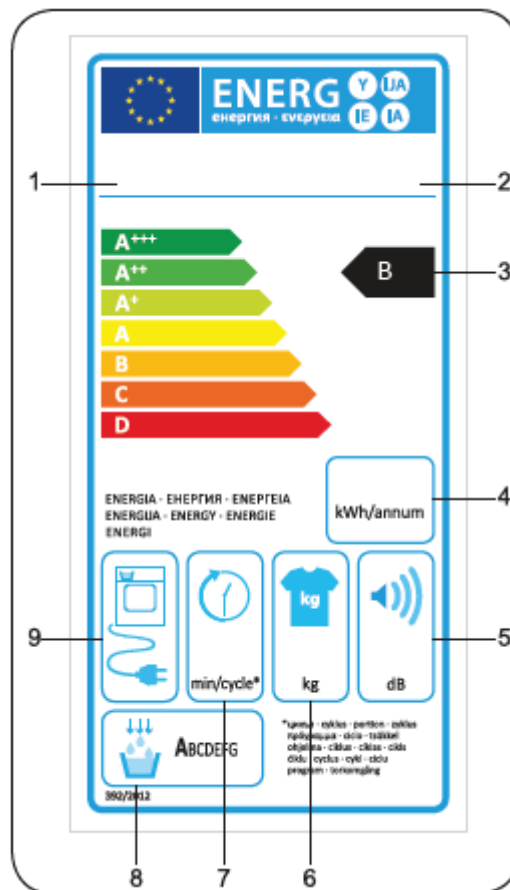
9. 環保包裝資訊

9.1. 包裝資訊

本產品的包裝才用可回收材料製成。不要將包裝、廢物與家庭或其他廢物一起處置，而要將其帶到您當地政府規定的包裝收集點。

10. 描述能源標籤與節能

10.1 能源標籤



1. 商標
2. 型號
3. 能耗級別
4. 年耗電功率
5. 烘乾過程中的噪音
6. 幹衣容量
7. 純棉即穿烘乾迴圈時間
8. 冷凝效率等級
9. 機器技術

10.2 能源效率

- ◆ 您應該盡可能滿負荷地操作烘乾機，但要確保不得超載使用。
- ◆ 當洗衣服的時候，旋轉速度應該盡可能最高。這樣可以縮短乾燥時間，減少能耗。
- ◆ 請確保將同類衣物一起烘乾。
- ◆ 請按照使用者手冊中的建議選擇程式。
- ◆ 對於空氣迴圈，在乾衣機的前部和後部留出適當的間隙。請勿蓋住機器前部上的格柵。
- ◆ 除非由必要，否則在烘乾時不要打開機器的玻璃門。如果必須將門打開，請勿在很長一段時間內保持打開狀態。
- ◆ 在烘乾過程中不要添加新的（濕的）衣物。
- ◆ 從洗衣服和在空氣中掉落的頭髮和線碎由“隔層網”收集。請確保在每次使用隔層網的前後都要對其進行清潔。
- ◆ 對於帶有冷凝器的型號，請確保每個月至少清洗一次冷凝器，或每使用 30 次後清潔一次。
- ◆ 在烘乾過程中，安裝乾衣機的環境必須保持良好通風。

產品單張

符合歐盟委員會規定的條例（歐盟）第 392/2012 號指令

供應商名稱或商標	GALA
型號名稱	GDT8CD
額定負荷 (kg)	8
滾筒乾衣機類型	冷凝器
能耗級別 (1)	B
年能耗 (kWh) (2)	561
自動/非自動	自動
標準純棉衣物程式滿負荷能耗 (kWh)	4,68
標準純棉烘乾程式部分負荷能耗 (kWh)	2,56
標準純棉烘乾程式滿負荷關機模式功率耗 PO (W)	0,5
標準純棉烘乾程式滿負荷待機模式功率消耗 PL (W)	1/0
待機模式時長（分鐘）	不適用
標準純棉烘乾程式 (3)	
標準純棉烘乾程式滿負荷運行的程式時間，T烘乾（分鐘）	129
部分負荷下標準純棉烘乾程式的程式執行時間，T烘乾1/2（分鐘）	76
滿負荷和部分負荷下標準純棉烘乾程式的加權程式執行時間（Tt）	99
凝結效率級別 (4)	B
滿負荷下標準純棉烘乾程式的品平均凝結效率 C烘乾	81%
部分負荷下標準純棉烘乾程式的平均凝結效率 C烘乾1/2	81%
滿負荷和部分負荷下標準純棉烘乾程式的加權凝結效率 Ct	81%
標準純棉烘乾程式滿負荷穩健的功率級別 (5)	65
內置	序號

(1) 從 A+++（最高效）至 D（最低效）

(2) 能耗是依據標準純棉烘乾程式在滿負荷和部分負荷以及低功耗模式下的 160 個烘乾迴圈。

每個迴圈的實際能耗將取決於設備的使用方式。

(3) 滿負荷和部分負荷使用的“純棉即穿烘乾程式”是衣物標籤和單張中資訊所涉及的標準烘乾程式，該程式適用於烘乾正常的濕衣物，是最為節能的純棉烘乾程式。

(4) 從 G（最低效）至 A（最高效）

(5) 重量平均值 -L wA 單位表示 dB(A) re 1 pW

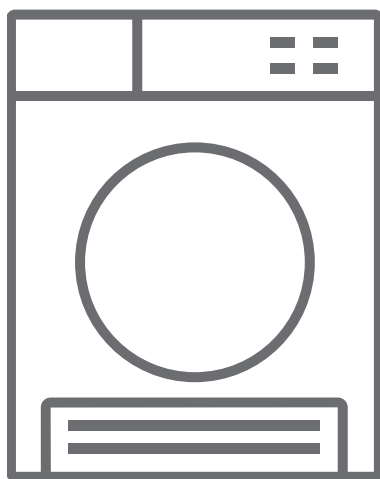


52285335-190618-00



Gala

EN Tumble Dryer / User Manual



GDT8CD

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Caption	Description
	WARNING	Risk of serious injury or death
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage
	FIRE	Risk of fire
	ATTENTION	Risk of injury or material damage
	IMPORTANT/NOTE	Information on correct operation of the system
	Read the instructions.	
	Hot surface	

CONTENTS

1. SAFETY INSTRUCTIONS	3
1.1. Electrical Safety	3
1.2. Children's Safety	4
1.3. Product Safety	5
1.4. Correct Use	6
1.5. Installing On Top Of a Washing Machine.....	7
2. INSTALLATION.....	9
2.1. Connection to Water Outlet (with optional drain hose)	9
2.1.1. Connecting the Water Discharge Hose	9
2.2. Adjusting the Feet.....	10
2.3. Electrical Connection.....	10
2.4. Under Counter Installation.....	10
3. OVERVIEW	10
4. PREPARING THE LAUNDRY.....	11
4.1. Sorting the Laundry to be Dried.....	11
4.2. Preparing the Laundry to be Dried	12
4.3. Load Capacity.....	12
5. USING THE TUMBLE DRYER	13
5.1. Control Panel.....	13
5.1.1. Programme Selection Knob.....	13
5.1.2. Electronic Indicator and Additional Functions.....	13
5.2. Programme Selection and Consumption Table	14
5.2.1. Auxiliary Functions.....	15
5.2.2. Starting the Programme	16
5.2.3. Programme Progress Indicator.....	17
5.3. Drum Light Information	17
6. CLEANING AND CARE.....	19
6.1. Cleaning the Lint Filter.....	19
6.2. Emptying the Water Tank.....	19
6.3. Cleaning the Condenser.....	20
6.4. Cleaning the Humidity Sensor	20
6.5. Cleaning the Inner Surface of the Loading Door	21
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	22
8. TROUBLESHOOTING.....	23

9. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO 25

10. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND PACKAGING INFORMATION 26

10.1. Packaging Information..... 26

11. DESCRIBING THE ENERGY LABEL AND SAVING ENERGY..... 26

11.1. Energy Labelling 26

11.2. Energy Efficiency 27

PRIMARY CONSIDERATIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- This tumble dryer is intended only for household and indoor use. The warranty will be void in case of commercial use.
- Use this product only for laundry with a label that indicates it is suitable for drying.
- The manufacturer will not accept responsibility for damages resulting from incorrect use or transport.
- The service life time of your tumble dryer is 10 years. This is the period during which the spare parts required for the tumble dryer to operate properly will be commercially available.
- Do not allow floor coverings to obstruct the ventilation openings.
- Installation and repair of the machine should only be made by an authorised repair agent. The manufacturer cannot be held responsible for damages resulting from un-authorised repairs.

 **WARNING:** Never spray or pour water onto the dryer to wash it! There is risk of electric shock!

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and above if you plan on placing your appliance under a worktop.
- Assembly / disassembly for under-counter installation if necessary must be done by an authorised service agent.

- Before installation, check the product for visible damage. Never install or operate a damaged product.
- Keep pets away from the dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used in accordance with the manufacturers instructions.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer, if it prevents the door from being fully opened.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

This section contains safety instructions that will help protect you from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions will void any warranty.

1.1. Electrical Safety

- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Do not touch the power plug with wet hands. Always pull the plug to unplug the product, otherwise, there will be risk of an electric shock.
- Connect the dryer to a grounded socket with fuse protection. Have the earth connection installed by a qualified electrician. Our company cannot be held responsible for damages/losses resulting from using the dryer without an earth connection as required by local regulations.
- The voltage and the allowable fuse protection are indicated on the type plate. **(For the type plate, please see Overview)**
- Voltage and frequency values indicated on the type plate must be equal to the mains voltage and frequency value in your house.
- Unplug the dryer when it is not used for an extended period, and before installation, maintenance, cleaning and repair, otherwise, the dryer may get damaged.
- The plug socket must be freely accessible at all times after installation.

 A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.

 To avoid the risk of fire or electric shock, do not use extension cords, multi sockets or adapters to connect the dryer to mains power.

1.2. Children's Safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.
- Do not leave children unattended near the machine.
- Children might lock themselves in the machine resulting in risk of death.
- Do not allow children to touch the glass door during operation. The surface becomes extremely hot and may cause skin damage.
- Keep packaging material away from children.
- Poisoning and irritation may occur if detergent and cleaning materials are consumed or come into contact with the skin and eyes.

- Keep cleaning materials out of the reach of children
- Electrical products are dangerous for children.
- Keep children away from the product while it is running.
- To prevent children from interrupting the dryer cycle, you can use the child lock to avoid any changes in the running programme.
- Do not allow children to sit/climb on or climb inside the product.

1.3. Product Safety

 **Due to risk of fire, the following laundry items and products should NEVER be dried in the dryer:**

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
- Cleaning cloths and mats that have residues of flammable cleaning agents or acetone, gas, petrol, stain remover, turpentine, candle, wax, wax remover or chemicals.
- Laundry that has residues of hair sprays, nail polish remover and similar substances.
- Laundry on which industrial chemicals have been used for cleaning (such as chemical cleaning).
- Laundry that has any kind of foam, sponge, rubber or rubber-like parts or accessories. These include latex foam sponge, shower caps, waterproof fabrics, fitted clothes and foam pillows.
- Items with filling and damaged items (pillows or jackets). Foam protruding from these items might catch fire during the drying process.

- Operating the dryer in environments that contain flour or coal dust may cause explosion.

 **ATTENTION:** Underwear that contains metal reinforcements should not be put in the dryer. The dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.

1.4. Correct Use

 **ATTENTION:** Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

 **ATTENTION:** Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before using it.

 **ATTENTION:** Superheating of clothes inside of the dryer can occur if you cancel the programme or in the event of a power failure whilst the dryer is running. This concentration of heat can cause self-combustion so always activate the Refresh programme to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.

- Use the dryer only for household drying and to dry fabrics with a label that indicates they are suitable for drying. All other uses are out of the scope of intended use and are prohibited.
- The warranty will be void in case of any commercial use.
- This appliance is designed to be used inside domestic residences only, and should be placed on a straight and stable surface.

- Do not lean against or sit on the door of the dryer. The dryer may tip over.
- To maintain a temperature that will not harm the laundry (e.g. to prevent the laundry from catching fire), a cooling process starts after the heating process. After this, the programme ends. At the end of the programme, always remove the laundry promptly.

 **ATTENTION:** Never use the dryer without a lint filter or with a damaged lint filter.

- Lint filters must be cleaned **after each use** as indicated in **Cleaning the Lint Filter**.
- Lint filters must be dried after wet cleaning. Wet filters might cause malfunction during the drying process.
- Lint accumulation must not to be allowed around the tumble dryer (not applicable for appliances intended to be vented to the exterior of the building)

 **IMPORTANT:** The clearance between the dryer and the floor should not be reduced with objects such as carpets, wood or panel, otherwise, sufficient air intake cannot be ensured for the machine.

- Do not install the dryer in rooms where there is risk of freezing. Freezing temperatures negatively affect the dryers performance. Condensation that freezes in the pump and hose may cause damage.

1.5. Installing On Top Of a Washing Machine

 **ATTENTION:** A washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the warnings below when installing the dryer on a washing machine.

! ATTENTION: The dryer can only be placed on washing machines that have same capacity and above.

- To use the dryer on the washing machine, a fixing part must be used between the two products. The fixing part must be attached by an Authorised Service Provider.
- When the dryer is placed on the washing machine, the total weight of these products may reach almost 150 kilograms (when loaded). Place the products on a solid floor that has a load bearing capacity!

Appropriate Installation Table for Washing Machine and Tumble Dryer						
Tumble Dryer (Depth)	Washing Machine					
	37 cm	42 cm	53 cm	56 cm	59 cm	85 cm
56 cm	X	X	✓	✓	✓	✓
61 cm	X	X	X	✓	✓	✓

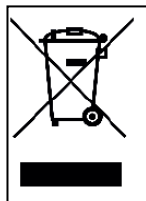
(For the depth information, please see 7. Technical Specifications)

In order to put the dryer machine onto the washing machine, a special stacking kit is required as an optional extra. Please contact customer service to acquire. The assembly instruction will be served together with the stacking kit

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposing the Old Product



This product complies with EU WEEE Directive (2013/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol, which is found on the product or information label, indicates that this product must not be disposed together with other household waste at the end of its service life. To prevent the potential harms of uncontrolled waste disposal on the environment and human health, please keep this product separate from other types of waste, and to prevent sustainable reuse of material resources, make sure that it is recycled responsibly.

Contact your dealer or local authorities to get information on how and where you can take the product for environmentally-safe recycling. This product cannot be mixed with other commercial wastes for recycling.

2. INSTALLATION

- Before contacting the local Authorised Service Provider for the installation of the dryer, check the information in the user manual to make sure that the electrical installation and water outlet is suitable. If they are not, call a qualified electrician and a plumber to have the necessary adjustments made.
- It is the customer's responsibility to prepare the dryer's installation place, as well as the electricity and waste water installation. Before installation, check the dryer for damage. If damaged, do not have it installed. Damaged products may endanger your health.
- Install the dryer on a stable and flat surface.
- Run the dryer in a dust-free environment where the air ventilation is good.
- The clearance between the dryer and the floor **should not be** reduced with objects such as carpets, wood or tape.
- **Do not block the ventilation grills** found on the plinth of the tumble dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side of the tumble dryer, in such a way that blocks the full opening of the tumble dryer door.
- Once the dryer has been installed, the connections must remain stable. When installing the dryer, make sure that the rear surface is not leaning on anything (e.g. tap, socket).
- The operating temperature of the dryer is +5°C to +35°C. If operated out of this temperature range, the performance of the dryer will be affected negatively and the product will be damaged.
- Be careful when carrying the product since it is heavy. Always wear safety gloves.
- Always install the product should be placed against a wall.
- The rear surface of the product should be placed against the wall.
- When the product is placed on a stable surface, use a water level to check if it is fully stable. If not, adjust the feet until it becomes steady. Repeat this process every time you relocate the product.

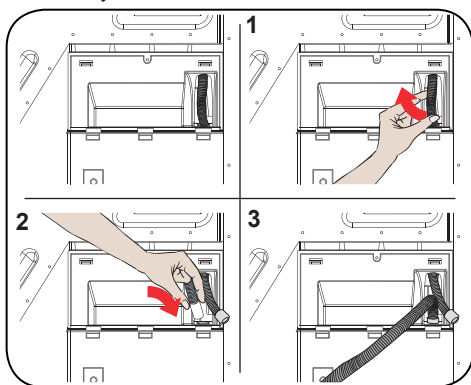
- Do not place the dryer onto the power cable.

2.1. Connection to Water Outlet (with optional drain hose)

In products with a condenser unit, water accumulates in the water tank during the drying process. You must empty the accumulated water **after each drying process**. Instead of periodically emptying the water tank, you can also use the water drain hose provided with the product to directly drain the water outside.

2.1.1. Connecting the Water Discharge Hose

1. Pull and take out the end of the hose at the back of the dryer. Do not use any tools to take out the hose.
2. Fit one end of the water discharge hose, which is provided with the product, to the slot from which you have removed the hose.
3. Fix the other end of the water discharge hose directly to the water outlet or sink.



⚠ ATTENTION: The hose must be connected in a manner that it cannot be displaced. If the hose comes out during water discharge, there might be flooding in your house.

🔧 IMPORTANT: The water discharge house must be installed at a height of 80 cm maximum.

🔧 IMPORTANT: The water discharge hose must not be bent between the outlet and the product, folded or stepped over.

2.2. Adjusting the Feet

- For the dryer to work with less noise and vibration, it must be stable and balanced on its feet. Adjust the feet to ensure that the product is balanced.
- Rotate the feet to the right and to the left until the dryer is even and stable.



IMPORTANT: Never remove the adjustable feet.

2.3. Electrical Connection



ATTENTION: There is risk of fire and electric shock.

- Your dryer is set to 220-240 V and 50 Hz.
- The mains cable of the dryer is equipped with a special plug. This plug must be connected to an earthed socket protected by a fuse of 16 Amperes as indicated on the type plate. The fuse current rating of the power line where the outlet is connected must also be 16 amperes. Consult a qualified electrician if you do not have such an outlet or fuse.
- Our company cannot be held responsible for damages resulting from usage without earthing.

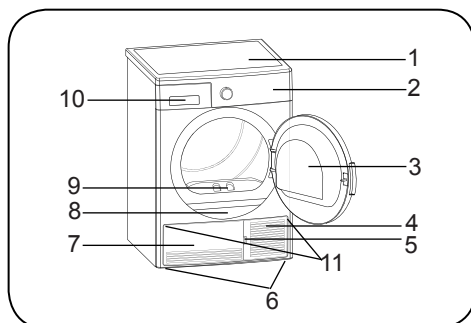


IMPORTANT: Operating your machine at low voltage values will shorten the service life and decrease the performance of your machine.

2.4. Under Counter Installation

- Leave at least 3 cm of space between the side and rear walls of the product and the underside of the worktop when installing your product under a counter.
- Assembly / disassembly under the counter if necessary must be done by authorized service.

3. OVERVIEW



1. Upper tray
2. Control panel
3. Loading door
4. Plinth opening slot
5. Plinth
6. Adjustable feet
7. Plinth cover
8. Type plate
9. Lint filter
10. Drawer Cover
11. Ventilation grills

4. PREPARING THE LAUNDRY

4.1. Sorting the Laundry to be Dried

Follow the instructions on the labels of the laundry to be dried. Only dry items that have a statement/symbol that indicates "they can be dried in a dryer".

- Do not operate the product with load amounts and laundry types other than those given in 4.3. Load Capacity.

			
Suitable for drying in a dryer	Does not need ironing	Sensitive/Delicate drying	Not suitable for drying in a dryer
			
No drying	Do not dry-clean	At any temperature	At high temperatures
			
At medium temperatures	At low temperatures	Heatless	Hang to dry
			
Spread to dry	Hang wet to dry	Spread in shadow to dry	Suitable for dry cleaning

Do not dry thin, multi-layer or thick-layer fabrics together as they dry at different levels. For this reason, dry clothes together that have the same structure and fabric type. This way, you can get an even drying result. If you think that the laundry is still wet, you can select a time programme for additional drying.

Please dry your big (like duvets) and small sizes of laundries separately in order to not to have a damp laundries.

⚠ IMPORTANT: Delicate fabrics, embroidered fabrics, woolen/silk fabrics, clothes made of delicate and expensive fabrics, airtight clothes and tulle curtains are not suitable for drying in the dryer.

4.2. Preparing the Laundry to be Dried

⚠ Risk of explosion and fire!

Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

⚠ ATTENTION: The drum of the dryer and the fabrics may get damaged.

- The clothes may have become entangled during the washing process. Separate them from each other before placing them in the dryer.
- Remove all objects in the pockets of the clothes and apply the following:
- Tie fabric belts, apron laces etc. to each other or use a laundry bag.
- Lock the zips, clasps and fasteners, do up the buttons of covers.
- To get the best drying result, sort the laundry according to the textile type and drying programme.
- Remove clips and similar metal parts from the clothes.
- Woven goods such as t-shirts and knit clothes **generally shrink in the first drying**. Use a protective programme.
- **Do not over-dry synthetics. This will cause creases.**
- When washing the laundry to be dried, adjust the amount of softener according to the data from the manufacturer of the washing machine.

4.3. Load Capacity

Follow the instructions in the "Programme selection and consumption table". (See: 5.2 Programme selection and consumption table). Do not load the product with more laundry than the capacity values specified in the table.

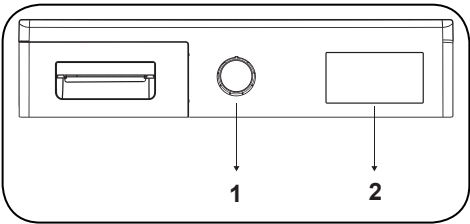


⚠ IMPORTANT: It is not recommended to load the dryer with more laundry than the amount shown in the figure. When overloaded, the drying performance of the dryer will decrease and the dryer and laundry might be damaged.

Laundry	Dry load weight (gr)
Bedsheet (double)	725
Pillowcase	240
Bath Towel	700
Hand Towel	225
Shirt	190
Cotton Shirt	200
Jean	650
Fabric - Gabardine Trousers	400
T-shirt	120

5. USING THE TUMBLE DRYER

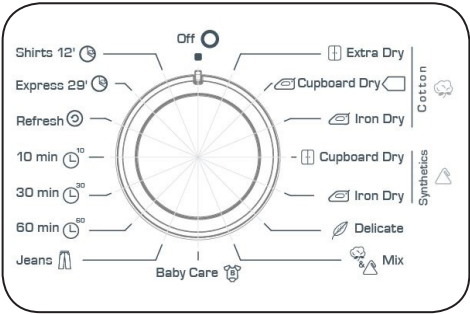
5.1. Control Panel



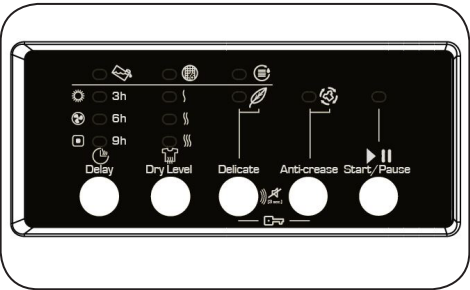
- 1. Programme Selection Knob
- 2. Electronic indicator and additional functions

5.1.1. Programme Selection Knob

Use the programme selection knob to select the desired drying programme



5.1.2. Electronic Indicator and Additional Functions



Drying symbols:

Water tank warning indicator	
Lint filter cleaning warning indicator	
Condenser cleaning warning indicator	

Drying stages indicator:

Drying	
Cooling	
End	

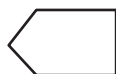
- The electronic indicators show the progress of a running programme. At the beginning of each programme step, the relevant indicator LED comes on and the LED of the completed step goes off.

5.2. Programme Selection and Consumption Table

Press the Start/Pause button to start the programme. The Start/Pause LED that indicates that the programme has started and the Drying LED will come on.

Programme	Load (kg)	Washing machine spin speed	Approximate amount of remaining humidity	Duration (minutes)
Cotton Extra Dry	8	1000	60%	132
Cotton Cupboard Dry	8	1000	60%	129
Cotton Iron Dry	8	1000	60%	107
Synthetics Cupboard Dry	4	800	40%	51
Synthetics Iron Dry	4	800	40%	38
Delicate	2	600	50%	39
Mix	4	1000	60%	75
Baby Care	3	1000	60%	60
Jeans	4	1200	60%	85
60 min	-	-	-	60
30 min	-	-	-	30
10 min	-	-	-	10
Refresh	-	-	-	-
Express 29'	2	1200	50%	29
Shirts 12'	0.5	1200	50%	12

Energy consumption values				
Programme	Load (kg)	Washing machine spin speed	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption values (kWh)
Cotton Cupboard Dry	8	1000	60%	4,68
Cotton Iron Dry	8	1000	60%	4,1
Synthetics Cupboard Dry	4	800	40%	1.58
Power consumption in the "off mode" P_o (W)				0.5
Power consumption in the "on mode" P_L (W)				1.0



The Cotton Cupboard Dry programme is the standard drying programme that can be run with a full or half load and for which the information is given on the label and product receipt. This programme is the most energy efficient programme to dry normal wet cotton clothes.

*Energy labelling standard programme (EN 61121:2013)

All values in the table were determined in accordance with the EN 61121:2013 standard. Consumption values may vary from the values in the table depending on the fabric type, spin speed, environment conditions and voltage values.

5.2.1. Auxiliary Functions

The table that summarises the options that can be selected in programmes is given below.

Option	Description
Delicate Drying	Delicate fabrics are dried for a longer time at a low temperature
Drying Level	The humidity level obtained after drying can be increased by 3 levels. This way, level of required dryness can be selected. The levels that can be selected other than the standard setting: 1, 2, 3. After selection, the LED of the relevant drying level will turn on.
Anti-Crease	If you select the "Anti-Crease" option and do not open the door of the dryer at the end of the programme, the 1-hour anti-crease phase will extend to 2 hours. After selecting the Anti Crease option, you will hear an audible warning. You can press the same button again to cancel the option. If you open the door or press the Start/ Pause key while the z-crease step is in progress, the said step will be cancelled.
Delay Start	You can delay the start time of the programme by selecting the 3-hour, 6-hour or 9-hour option. You can activate the desired delay time by pressing the Start/Pause button. When the time is up, the selected programme will start automatically. During the delay time, options compatible with the programme can be activated/ deactivated.
Buzzer Cancel	The dryer gives an audible warning when program selection knob is turned, buttons are pressed and at the end of programme. To cancel these warnings, press and hold the "Delicate Drying Option" button for 3 seconds. When you press the button, you will hear an audible warning that the option has been cancelled.
Child Lock	There is a child lock option to avoid changes in the programme flow when keys are pressed during the programme. To activate the child lock, press and hold the "Anti-Crease" and "Delicate Drying" keys simultaneously for 3 seconds. When the child lock is active, all keys will be deactivated. Child lock will be deactivated automatically at the end of the programme. When activating/deactivating the child lock, the LEDs of the "Anti-Crease" and "Delicate Drying" options will flash and an audible warning will be heard. Warning: when the product is running or the child lock is active, if you turn the programme selection knob, you will hear an audible warning. Even if you set the programme knob to another programme, the previous programme will continue running. To select a new programme, you need to deactivate the child lock and then set the programme selection knob to "Off" position. Then, you can select and start the desired programme.

5.2.2. Starting the Programme

The Start/Pause LED will flash during programme selection. Press the Start/Pause button to start the programme. The Start/Pause LED that indicates that the programme has started and the drying LED will come on.

Programme	Description
Cotton Extra Dry	This programme dries thick and multi-layer fabrics, such as cotton towels, bedsheets, pillowcases, bathrobes, at a high temperature to allow you to place them in a closet.
Cotton Cupboard Dry	This programme dries cotton pyjamas, underwear, tablecloths etc. to allow you to place them in a closet.
Cotton Iron Dry	This programme dries cotton laundry to prepare it for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Synthetics Cupboard Dry	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to allow you to place them in a closet.
Synthetics Iron Dry	This programme dries synthetics, such as shirts, t-shirts, blouses, at a lower temperature compared to the cottons programme to prepare them for ironing. Laundry removed from the machine will be damp.
Delicate	This programme dries thin clothes like shirts, blouses and silk garments at a low temperature to make them ready to wear.
Mix	This programme dries cotton-synthetic mixed garments that do not discolour to make them ready to wear.
Baby Care	This programme dries delicate infant clothes at a low temperature to make them ready to wear.
Jeans	This programme is used to dry jeans.
Time Programmes	To reach the required drying level at a low temperature, you can use the timed programmes of 10 min., 30 min., and 60 min. Regardless of the drying level, the programme stops at the desired time.
Refresh	This programme provides ventilation for 10 minutes without applying heat to help freshen up your garments.
Express 29'	2 kg of cotton shirts spun at a high speed 1200 rpm in the washing machine are dried in 29 minutes.
Shirts 12'	2 to 3 shirts are ready for to be ironed in 12 minutes.



IMPORTANT: Do not open the loading door while the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

5.2.3. Programme Progress Indicator

The programme follow-up indicator shows the progress of the programme running. At the beginning of each programme step, the relevant indicator LED comes on and the LED of the completed step goes off.

Drying:

- It remains on during the whole drying process until the drying level reaches "Cooling".

Cooling:

- It lights up when the drying level reaches "Cooling" and remains on until the next step.

End:

- It lights up at the end of the programme.

During the Programme

If you open the door when the programme is running, the product will switch to standby mode. Once the door has been closed, press the Start/Pause key to resume the programme.

Do not open the loading door when the programme is running. If you have to open the door, do not keep it open for a long time.

Programme End

Once the programme is over, the warning LEDs for Start/Pause, water tank level, filter cleaning and condenser cleaning will turn on. Additionally, an audible warning will be given at the end of the programme. You can remove the laundry to make the machine ready for a new load.



IMPORTANT: Clean the lint filter after every programme. Empty the water tank after every programme.



IMPORTANT: If you do not take out the laundry after the programme has ended, the 1-hour Anti Crease phase will automatically be activated. This programme rotates the drum at regular intervals to prevent creases..

5.3. Drum Light Information

- This product includes LED Drum Light. The light works automatically when you open the door. And closes itself after a while automatically.
- It is not an adjustable option for user to open or close it.
- Please do not try to replace or modify the LED Light.

PROGRAMMES	OPTIONS					
	Delay Start	Buzzer Cancel	Child Lock	Delicate	Drying Level	Anticrease
Cotton Extra Dry	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cotton Cupboard Dry	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Cotton Iron Dry	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Synthetics Cupboard Dry	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Synthetics Iron Dry	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Delicate	✓	✓	✓	✓ (default)	X	✓
Mix	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Baby Care	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Jeans	✓	✓	✓	✓	✓	✓
60 min	✓	✓	✓	X	X	✓
30 min	✓	✓	✓	X	X	✓
10 min	✓	✓	✓	X	X	✓
Refresh	✓	✓	✓	X	X	✓
Express 29'	✓	✓	✓	X	X	✓
Shirts 12'	✓	✓	✓	X	X	✓
X	Not selectable					
✓	Selectable					

 **ATTENTION:** “Delicate” and “Drying Level” options cannot be selected at the same time in any programme.

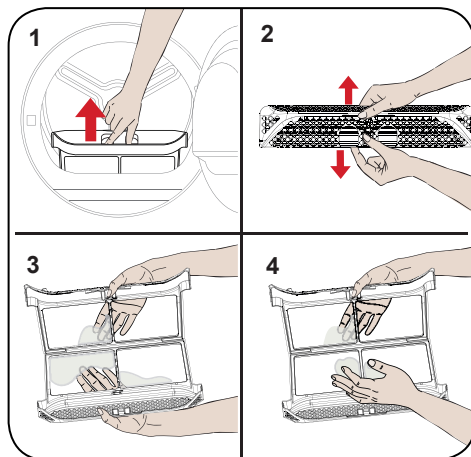
6. CLEANING AND CARE

⚠ IMPORTANT: Do not use industrial chemicals to clean your dryer. Do not use a dryer that has been cleaned with industrial chemicals.

6.1. Cleaning the Lint Filter

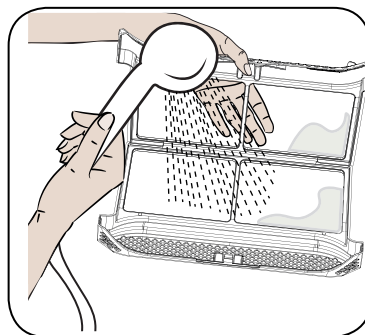
⚠ IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE LINT FILTER AFTER EACH USE.

To clean the lint filter:

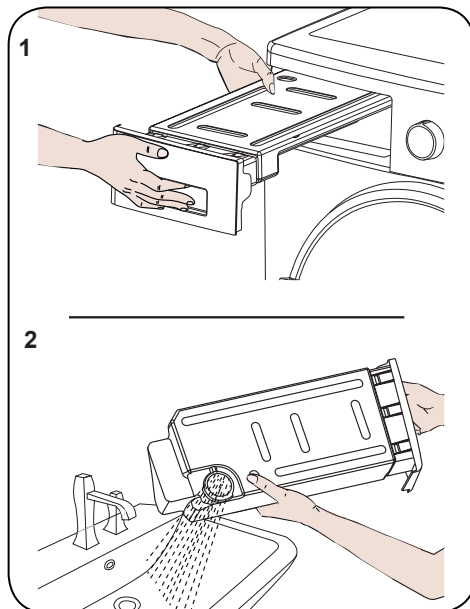


1. Open the loading door.
2. Pull up the lint filter to remove it.
3. Use your hands or a soft cloth to clean the lint.
4. Close and refit the lint filter.

After the dryer has been used for a certain period of time, if you encounter a layer that will cause obstruction on the filter surface, wash the filter with warm water to clean the layer. Dry the filter thoroughly before reinstalling it again.



6.2. Emptying the Water Tank



1. Pull the drawer cover and carefully take out the tank.
2. Empty the water in the tank.
3. If there is lint accumulated on the discharge cap in the tank, clean it with water.
4. Refit the water tank.

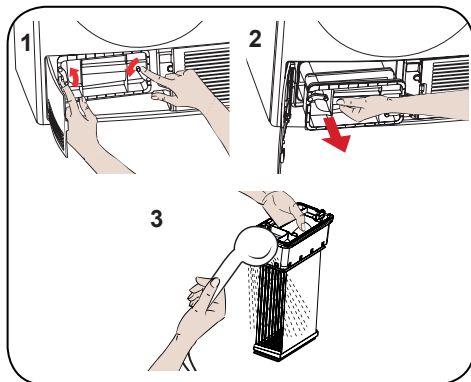
IMPORTANT: Never remove the water tank when the programme is running. The water condensed in the water tank is not suitable for human consumption.

IMPORTANT: DO NOT FORGET TO EMPTY THE WATER TANK AFTER EACH USE.

6.3. Cleaning the Condenser

IMPORTANT: Clean the condenser when you see the warning “Condenser Cleaning”.

IMPORTANT: EVEN IF THE “CONDENSER CLEANING WARNING LED” IS NOT ON: CLEAN THE CONDENSER AFTER EVERY 30 DRYING PROCESSES OR ONCE A MONTH.



If the drying process is completed, open the loading door and wait for it to cool down.

1. Open the plinth and release the 2 cover locks of the condenser.

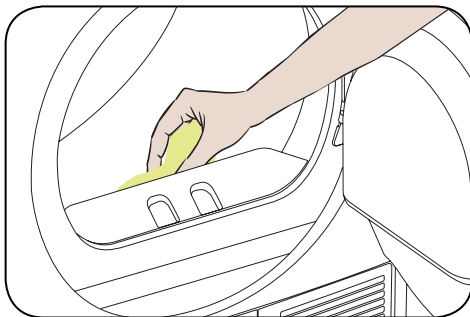
2. Hold the condenser by the plastic part and pull it out.

3. Clean it with a showerhead and wait for the water to drain off.

4. Fully insert the condenser into its seat and lock the 2 locks.

5. Close the plinth cover

6.4. Cleaning the Humidity Sensor



Inside the machine, there are humidity sensors that detect whether the laundry is dry or not.

To clean the sensors:

1. Open the loading door of the machine.

2. If the machine is still hot due to the drying process, wait for it to cool down.

3. Using a soft cloth soaked in vinegar, wipe the metal surfaces of the sensor and dry them.

IMPORTANT: CLEAN THE METAL SURFACES OF THE SENSOR 4 TIMES A YEAR.

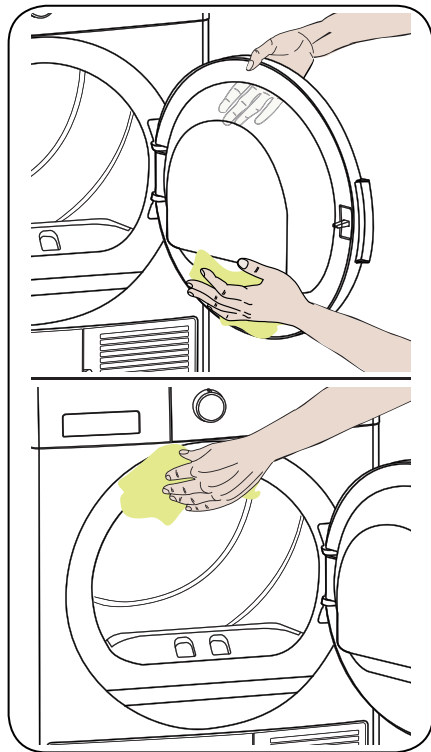
IMPORTANT: Do not use metal tools to clean the metal surfaces of the sensor.

WARNING: Due to the risk of fire and explosion, do not use solution agents, cleaning agents or similar products when cleaning the sensors.

6.5. Cleaning the Inner Surface of the Loading Door

⚠ IMPORTANT: DO NOT FORGET TO CLEAN THE INNER SURFACE OF THE LOADING DOOR AFTER EACH DRYING PROCESS.

Open the loading door of the dryer and clean all of the inner surfaces and the gasket with a soft, damp cloth.



7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	GALA
Model name	GDT8CD
Height	Min: 845 mm / Max: 855 mm*
Width	596 mm
Depth	609 mm
Capacity (max.)	8 kg**
Net weight (with plastic door)	36,5 kg
Gross weight	38 kg
Voltage	220-240 V
Power	2700 W

*Min. height: Height with the adjustable feet not used. Max. height: Height with the adjustable feet extended to the maximum.

**Dry laundry weight before washing.



IMPORTANT: To improve the quality of the dryer, technical specifications are subject to change without prior notice.



IMPORTANT: The values declared have been obtained in a laboratory environment according to the relevant standards. These values may change depending on the environmental conditions and use of the dryer.

8. TROUBLESHOOTING

Your dryer is fitted with systems that continuously perform checks during the drying process to take the necessary measures and warn you in case of any malfunction.

⚠ WARNING: If the problem persists even if you have applied the steps in this section, please contact the your dealer or an Authorised Service Provider. Never try to repair a nonfunctional product.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
The drying process takes a long time.	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The condenser might be clogged.	Clean the condenser.
	The ventilation grills in front of the machine might be closed.	Open the doors/windows to prevent the room temperature from rising too much.
	There might be a layer of limescale on the humidity sensor.	Clean the humidity sensor.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
Laundry comes out damp at the end of the drying process.	⚠ The laundry that comes out hot at the end of the drying process generally feels more humid.	
	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry and additionally, use the time programmes.
	The surface of the lint filter might be clogged.	Wash the filter with lukewarm water.
	The condenser might be clogged.	Clean the condenser.
	The dryer might be overloaded with laundry.	Do not overload the dryer.
	The laundry might be insufficiently spun.	Select a higher spin speed on your washing machine.
The dryer cannot be opened or the programme cannot be started. The dryer does not get activated when adjusted.	The dryer might not be plugged in.	Make sure that the plug is fitted in the socket.
	The loading door might be open.	Make sure that the loading door is properly closed.
	You might not have set a programme or pressed the Start/ Pause key.	Make sure that the programme has been set and the dryer is not in the Standby (Pause) mode.
	Child lock might be active.	Deactivate the child lock.
The programme has been interrupted for no reason.	The loading door might not be closed properly.	Make sure that the loading door is properly closed.
	There might have been a power failure.	Press the Start/Pause key to start the programme.
	The water tank might be full.	Empty the water tank.

PROBLEM	REASON	SOLUTION
Clothes have shrunk, felted or deteriorated.	The programme used might not be suitable for the type of laundry.	Check the care labels on the laundry items, select a suitable programme for the type of laundry.
Water leaking from the loading door.	There might be lint accumulated on the inner surfaces of the loading door and on the surfaces of the gasket of the loading door.	Clean the inner surfaces of the loading door and the surfaces of the gasket of the loading door.
The loading door opens on its own.	The loading door might not be closed properly.	Push the loading door until you hear the closing sound.
The water tank warning symbol is on/flashing.	The water tank might be full.	Empty the water tank.
	The water discharge hose might be bent.	If the product is connected directly to the water outlet, check the water discharge hose.
The filter cleaning warning symbol is on.	The lint filter might be unclean.	Clean the filter.
The condenser cleaning warning symbol is on.	The condenser might be unclean.	Clean the condenser.
The filter and condenser cleaning warning symbol are flashing.	The filter seat might be clogged by lint.	Clean the filter seat.
	There might be a layer that causes obstruction on the surface of the lint filter.	Wash the filter with lukewarm water.
	The condenser might be clogged.	Clean the condenser.

9. AUTOMATIC FAULT WARNINGS AND WHAT TO DO

Your tumble dryer is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing operation lights. The most common failure codes are shown below.

ERROR CODE	SOLUTION
E03    Drying —  3h —  Cooling —  6h —  End /  —  9h — 	Empty the water tank, if problem does not solved, contact the nearest authorised service agent.
E04    Drying —  3h —  Cooling —  6h —  End /  —  9h — 	Contact the nearest authorised service agent.
E05    Drying —  3h —  Cooling —  6h —  End /  —  9h — 	Contact the nearest authorised service agent.
E06    Drying —  3h —  Cooling —  6h —  End /  —  9h — 	Contact the nearest authorised service agent.
E08    Drying —  3h —  Cooling —  6h —  End /  —  9h — 	There may be voltage fluctuation in mains.Wait until voltage is appropriate for working range.

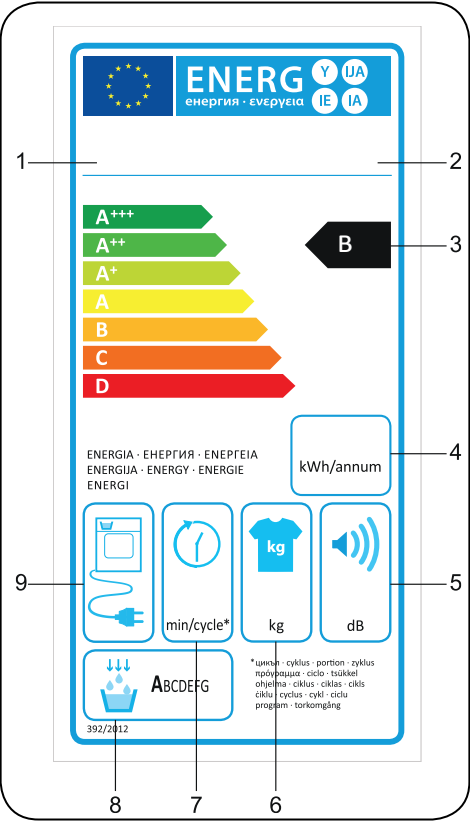
10. ENVIRONMENTAL
PROTECTION AND PACKAGING
INFORMATION

10.1. Packaging Information

The packaging of this product is made of recyclable materials. Do not dispose of the packaging, waste together with household or other waste. Instead, take it to a packaging collection point defined by your local authority.

11. DESCRIBING THE ENERGY
LABEL AND SAVING ENERGY

11.1. Energy Labelling



- 1. Trademark
- 2. Model
- 3. Energy Class
- 4. Annual Power Consumption
- 5. Noise During Drying
- 6. Dry Laundry Capacity
- 7. Cotton Cupboard Dry Cycle Time
- 8. Condensing Efficiency Class
- 9. Machine Technology

11.2. Energy Efficiency

- You should operate the dryer to full capacity, but make sure that it is not overloaded.
- When the laundry is being washed, the spin speed should be at the highest level possible. This will shorten the drying time and reduce energy consumption.
- Make sure that the same kinds of laundry are dried together.
- Please follow the recommendations in the user manual for programme selection.
- For air circulation, leave an appropriate clearance on the front and back sides of the Dryer. Do not cover the grills on the front side of the machine.
- Unless necessary, do not open the door of the machine when drying. If you have to open it, do not keep it open for a long time.
- Do not add new (wet) laundry during the drying process.
- Hairs and lint that detach from the laundry and merge in the air are collected by the "Lint Filters". Please make sure that the filters are cleaned before and after each use.
- For models with a condenser, make sure that the condenser is cleaned at least once a month or after each 30 uses.
- During the drying process, the environment where the dryer is installed must be well ventilated.

PRODUCT FICHE	
Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 392/2012	
Supplier name or trademark	GALA
Model name	GDT8CD
Rated capacity (kg)	8
Type of Tumble Dryer	Condenser
Energy efficiency class ⁽¹⁾	B
Annual Energy Consumption (kWh) ⁽²⁾	561
Automatic of Non-automatic	Automatic
Energy Consumption of the standard cotton programme at full load (kWh)	4,68
Energy Consumption of the standard cotton programme at partial load (kWh)	2,56
Power consumption of the off-mode for the standard cotton programme at full load P_o (W)	0,5
Power consumption of the left-on mode for the standard cotton programme at full load P_L (W)	1,0
The duration of the left mode on (min)	n/a
Standard cotton programme ⁽³⁾	
Programme time of the standard cotton programme at full load , T_{dry} (min.)	129
Programme time of the standard cotton programme at partial load , $T_{dry1/2}$ (min.)	76
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load (T_t)	99
Condensation efficiency class ⁽⁴⁾	B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load C_{dry}	%81
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load $C_{dry1/2}$	%81
Weighted condensation efficiency of the standard cotton programme at full load and partial load C_t	%81
Sound power level for the standard cotton programme at full load ⁽⁵⁾	65
Built-in	No

(1) Scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)

(2) Energy consumption based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.

(3) "Cotton cupboard dry programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton

(4) Scale from G (least efficient) to A (most efficient)

(5) Weighted average value - L wA expressed in dB(A) re 1 pW



52285333-190704-00